

Công ty Cổ phần VNG

Báo cáo tài chính riêng

Ngày 31 tháng 12 năm 2017



Công ty Cổ phần VNG

MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
Thông tin chung	1 - 2
Báo cáo của Ban Giám đốc	3
Báo cáo kiểm toán độc lập	4 - 5
Bảng cân đối kế toán riêng	6 - 7
Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng	8
Báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng	9 - 10
Thuyết minh báo cáo tài chính riêng	11 - 43

Công ty Cổ phần VNG

THÔNG TIN CHUNG

CÔNG TY

Công ty Cổ phần VNG ("Công ty") là một công ty cổ phần được thành lập theo Luật Doanh nghiệp của Việt Nam theo Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh ("GCNĐKKD") số 4103002645 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp vào ngày 9 tháng 9 năm 2004 và 35 lần đăng ký thay đổi sau đó.

Ngày 13 tháng 9 năm 2017, Công ty đã nhận được GCNĐKKD điều chỉnh lần thứ 35 số 0303490096 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp, phê duyệt việc tăng vốn cổ phần lên 337.220.560.000 VND.

Vào ngày 31 tháng 12 năm 2017, Công ty có 11 công ty con trực tiếp được trình bày tại Thuyết minh số 14.1 của báo cáo tài chính riêng của Công ty, hai công ty con gián tiếp là Công ty TNHH Truyền thông Minh Phương Thịnh và VNG Singapore Pte. Ltd., hai công ty liên kết trực tiếp là All Best Asia Group Limited và Công ty Cổ phần Ti Ki và một công ty liên kết gián tiếp là Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Truyền thông Thanh Sơn.

Hoạt động chính được đăng ký theo các GCNĐKKD của Công ty bao gồm:

- ▶ nghiên cứu và phát triển phần mềm;
- ▶ điều hành và phân phối các trò chơi trực tuyến;
- ▶ quảng cáo trực tuyến;
- ▶ thương mại điện tử;
- ▶ sản xuất linh kiện, máy vi tính, thiết bị ngoại vi, thiết bị truyền thông và đồ gia dụng;
- ▶ bán lẻ máy vi tính, thiết bị ngoại vi, phần mềm và thiết bị viễn thông, thiết bị nghe nhìn, đồ điện gia dụng, giường, tủ, bàn, ghế và đồ nội thất tương tự, đèn và bộ đèn điện, đồ dùng gia đình khác;
- ▶ cung cấp dịch vụ thu hộ cước phí và dịch vụ giá trị gia tăng: dịch vụ truy cập dữ liệu và thông tin trên mạng, dịch vụ xử lý dữ liệu và thông tin trên mạng, dịch vụ xây dựng, lưu trữ và khai thác cơ sở dữ liệu; và
- ▶ dịch vụ giá trị gia tăng trên mạng viễn thông và internet: dịch vụ truy cập dữ liệu và thông tin trên mạng, dịch vụ xử lý số liệu và thông tin trên mạng, dịch vụ trao đổi dữ liệu điện tử, và các dịch vụ khác chưa phân loại: dịch vụ thông tin qua điện thoại, hoạt động ghi âm (trừ karaoke), hoạt động dịch vụ liên quan đến các cuộc gọi, buôn bán thiết bị và linh kiện điện tử, viễn thông, tư vấn máy vi tính và quản trị hệ thống máy vi tính.

Công ty được chấp thuận việc đăng ký công ty đại chúng theo Công văn số 80/CQĐĐ-NV do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước ("SSC") ban hành ngày 29 tháng 1 năm 2011.

Theo quy định tại Thông tư 155/2015/TT-BTC hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán ban hành bởi Bộ Tài chính vào ngày 6 tháng 10 năm 2015, Công ty được phân loại là công ty đại chúng quy mô lớn.

Công ty có trụ sở chính đăng ký tại Số 52 Nguyễn Ngọc Lộc, Phường 14, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam và văn phòng tại Số 182 Lê Đại Hành, Phường 15, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Công ty Cổ phần VNG

THÔNG TIN CHUNG (tiếp theo)

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

Các thành viên Hội đồng Quản trị trong năm và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Ông Lê Hồng Minh	Chủ tịch
Ông Vương Quang Khải	Thành viên
Ông Vũ Việt Sơn	Thành viên
Ông Bryan Fredric Pelz	Thành viên
Ông Lau Chi Ping Martin	Thành viên

BAN KIỂM SOÁT

Các thành viên Ban Kiểm soát trong năm và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Bà Nguyễn Thị Thu Trang	Trưởng ban
Bà Nguyễn Thị Phương Thùy	Thành viên
Ông Rachan Reddy	Thành viên

BAN GIÁM ĐỐC

Các thành viên Ban Giám đốc trong năm và vào ngày lập báo cáo này như sau:

Ông Lê Hồng Minh	Tổng Giám đốc
Ông Johnny Shen Hao	Phó Tổng Giám đốc Thường trực
Ông Vương Quang Khải	Phó Tổng Giám đốc Thường trực
Ông Nguyễn Hoàng Tiến	Phó Tổng Giám đốc
Bà Huỳnh Mỹ Loan	Phó Tổng Giám đốc
Ông Thomas Loc Herron	Giám đốc Phát triển doanh nghiệp

NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT

Người đại diện theo pháp luật của Công ty trong năm và vào ngày lập báo cáo này là Ông Lê Hồng Minh.

KIỂM TOÁN VIÊN

Công ty TNHH Ernst & Young Việt Nam là công ty kiểm toán cho Công ty.

Công ty Cổ phần VNG

BÁO CÁO CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Ban Giám đốc Công ty Cổ phần VNG ("Công ty") hân hạnh trình bày báo cáo này và báo cáo tài chính riêng của Công ty cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017.

TRÁCH NHIỆM CỦA BAN GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

Ban Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo báo cáo tài chính riêng cho từng năm tài chính phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính riêng, kết quả hoạt động kinh doanh riêng và tình hình lưu chuyển tiền tệ riêng của Công ty trong năm. Trong quá trình chuẩn bị báo cáo tài chính riêng này, Ban Giám đốc cần phải:

- ▶ lựa chọn các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- ▶ thực hiện các đánh giá và ước tính một cách hợp lý và thận trọng;
- ▶ nêu rõ các chuẩn mực kế toán áp dụng cho Công ty có được tuân thủ hay không và tất cả những sai lệch trọng yếu so với những chuẩn mực này đã được trình bày và giải thích trong báo cáo tài chính riêng; và
- ▶ lập báo cáo tài chính riêng trên cơ sở nguyên tắc hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể cho rằng Công ty sẽ tiếp tục hoạt động.

Ban Giám đốc chịu trách nhiệm đảm bảo việc các sổ sách kế toán thích hợp được lưu giữ để phản ánh tình hình tài chính riêng của Công ty, với mức độ chính xác hợp lý, tại bất kỳ thời điểm nào và đảm bảo rằng các sổ sách kế toán tuân thủ với chế độ kế toán đã được áp dụng. Ban Giám đốc Công ty cũng chịu trách nhiệm về việc quản lý các tài sản của Công ty và do đó phải thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và những vi phạm khác.

Ban Giám đốc cam kết đã tuân thủ những yêu cầu nêu trên trong việc lập báo cáo tài chính riêng kèm theo.

CÔNG BỐ CỦA BAN GIÁM ĐỐC

Theo ý kiến của Ban Giám đốc, báo cáo tài chính riêng kèm theo đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính riêng của Công ty vào ngày 31 tháng 12 năm 2017, kết quả hoạt động kinh doanh riêng và tình hình lưu chuyển tiền tệ riêng cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng.

Công ty lập báo cáo tài chính riêng kèm theo này nhằm đáp ứng các yêu cầu về công bố thông tin, cụ thể là theo quy định tại Thông tư số 155/2015/TT-BTC - Hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán. Cũng theo quy định tại văn bản này, Công ty cũng đã lập báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty và các công ty con ("Tập đoàn") cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017 vào ngày 20 tháng 3 năm 2018.

Người sử dụng báo cáo tài chính riêng cần đọc báo cáo tài chính riêng này cùng với báo cáo tài chính hợp nhất đã đề cập của Tập đoàn để có được đầy đủ thông tin về tình hình tài chính hợp nhất, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất của Tập đoàn.

Thay mặt Ban Giám đốc:



Lê Hồng Minh
Tổng Giám đốc

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Ngày 20 tháng 3 năm 2018

Số tham chiếu: 60752665/18590453

BÁO CÁO KIỂM TOÁN ĐỘC LẬP

Kính gửi: Quý Cổ đông và Hội đồng Quản trị của Công ty Cổ phần VNG

Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính riêng kèm theo của Công ty Cổ phần VNG (“Công ty”) được lập ngày 20 tháng 3 năm 2018 và được trình bày từ trang 6 đến trang 43, bao gồm bảng cân đối kế toán riêng vào ngày 31 tháng 12 năm 2017, báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng, và báo cáo lưu chuyển tiền tệ riêng cho năm tài chính kết thúc cùng ngày và các thuyết minh báo cáo tài chính riêng kèm theo.

Trách nhiệm của Ban Giám đốc

Ban Giám đốc Công ty chịu trách nhiệm về việc lập và trình bày trung thực và hợp lý báo cáo tài chính riêng của Công ty theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng và chịu trách nhiệm về kiểm soát nội bộ mà Ban Giám đốc xác định là cần thiết để đảm bảo việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng không có sai sót trọng yếu do gian lận hoặc nhầm lẫn.

Trách nhiệm của Kiểm toán viên

Trách nhiệm của chúng tôi là đưa ra ý kiến về báo cáo tài chính riêng dựa trên kết quả của cuộc kiểm toán. Chúng tôi đã tiến hành kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các chuẩn mực này yêu cầu chúng tôi tuân thủ chuẩn mực và các quy định về đạo đức nghề nghiệp, lập kế hoạch và thực hiện cuộc kiểm toán để đạt được sự đảm bảo hợp lý về việc liệu báo cáo tài chính riêng của Công ty có còn sai sót trọng yếu hay không.

Công việc kiểm toán bao gồm thực hiện các thủ tục nhằm thu thập các bằng chứng kiểm toán về các số liệu và thuyết minh trên báo cáo tài chính riêng. Các thủ tục kiểm toán được lựa chọn dựa trên xét đoán của kiểm toán viên, bao gồm đánh giá rủi ro có sai sót trọng yếu trong báo cáo tài chính riêng do gian lận hoặc nhầm lẫn. Khi thực hiện đánh giá các rủi ro này, kiểm toán viên đã xem xét kiểm soát nội bộ của Công ty liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng trung thực, hợp lý nhằm thiết kế các thủ tục kiểm toán phù hợp với tình hình thực tế, tuy nhiên không nhằm mục đích đưa ra ý kiến về hiệu quả của kiểm soát nội bộ của Công ty. Công việc kiểm toán cũng bao gồm đánh giá tính thích hợp của các chính sách kế toán được áp dụng và tính hợp lý của các ước tính kế toán của Ban Giám đốc cũng như đánh giá việc trình bày tổng thể báo cáo tài chính riêng.

Chúng tôi tin tưởng rằng các bằng chứng kiểm toán mà chúng tôi đã thu thập được là đầy đủ và thích hợp để làm cơ sở cho ý kiến kiểm toán của chúng tôi.

Ý kiến của Kiểm toán viên

Theo ý kiến của chúng tôi, báo cáo tài chính riêng đã phản ánh trung thực và hợp lý, trên các khía cạnh trọng yếu, tình hình tài chính riêng của Công ty vào ngày 31 tháng 12 năm 2017, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh riêng và tình hình lưu chuyển tiền tệ riêng cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính riêng.

Vấn đề cần nhấn mạnh

Chúng tôi xin lưu ý đến Thuyết minh số 2.1 của báo cáo tài chính riêng. Công ty đã lập báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty và các công ty con cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017 theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các quy định pháp lý có liên quan đến việc lập và trình bày báo cáo tài chính hợp nhất. Chúng tôi đã kiểm toán báo cáo tài chính hợp nhất này và báo cáo kiểm toán độc lập của chúng tôi đề ngày 20 tháng 3 năm 2018 đã đưa ra ý kiến chấp nhận toàn phần.

Ý kiến kiểm toán của chúng tôi không liên quan đến vấn đề cần nhấn mạnh này.

Công ty Trách nhiệm Hữu hạn Ernst & Young Việt Nam




Maria Cristina M. Calimbas
Phó Tổng Giám đốc
Giấy CNĐKHN Kiểm toán
Số: 1073-2018-004-1



Từ Thái Sơn
Kiểm toán viên
Giấy CNĐKHN Kiểm toán
Số: 1543-2018-004-1

Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam

Ngày 20 tháng 3 năm 2018

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017

VND

Mã số	TÀI SẢN	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
100	A. TÀI SẢN NGẮN HẠN		1.955.007.185.105	1.821.376.985.030
110	I. Tiền và các khoản tương đương tiền	4	116.143.469.622	428.991.663.003
111	1. Tiền		9.583.469.622	54.391.663.003
112	2. Các khoản tương đương tiền		106.560.000.000	374.600.000.000
120	II. Đầu tư tài chính ngắn hạn		1.036.875.000.000	324.690.000.000
123	1. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	5	1.036.875.000.000	324.690.000.000
130	III. Các khoản phải thu ngắn hạn		658.937.693.171	899.424.960.929
131	1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	6.1	282.058.453.951	284.641.220.291
132	2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	6.2	4.077.861.761	8.808.926.619
135	3. Phải thu về cho vay ngắn hạn	7	271.193.473.900	250.143.473.900
136	4. Phải thu ngắn hạn khác	8	125.604.473.654	374.930.268.612
137	5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi		(23.996.570.095)	(19.098.928.493)
140	IV. Hàng tồn kho		10.246.332.401	7.399.559.425
141	1. Hàng tồn kho	9	10.902.811.543	7.940.591.250
149	2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	9	(656.479.142)	(541.031.825)
150	V. Tài sản ngắn hạn khác		132.804.689.911	160.870.801.673
151	1. Chi phí trả trước ngắn hạn	10	130.383.935.354	159.540.191.791
152	2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ		2.420.754.557	1.330.609.882
200	B. TÀI SẢN DÀI HẠN		1.384.952.895.684	1.257.094.531.740
210	I. Các khoản phải thu dài hạn		11.670.916.568	8.273.735.488
215	1. Phải thu về cho vay dài hạn		485.000.000	485.000.000
216	2. Phải thu dài hạn khác	8	11.185.916.568	7.788.735.488
220	II. Tài sản cố định		174.051.709.393	128.948.451.732
221	1. Tài sản cố định hữu hình	11	74.128.097.889	54.961.480.455
222	Nguyên giá		430.547.928.462	400.380.557.620
223	Giá trị hao mòn lũy kế		(356.419.830.573)	(345.419.077.165)
227	2. Tài sản cố định vô hình	12	99.923.611.504	73.986.971.277
228	Nguyên giá		447.606.351.761	446.925.446.870
229	Giá trị hao mòn lũy kế		(347.682.740.257)	(372.938.475.593)
240	III. Tài sản dở dang dài hạn		74.754.375.148	29.030.414.586
242	1. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	13	74.754.375.148	29.030.414.586
250	IV. Đầu tư tài chính dài hạn	14	978.121.608.691	954.194.796.197
251	1. Đầu tư vào công ty con		610.322.663.816	580.322.663.816
252	2. Đầu tư vào công ty liên kết		399.092.429.201	399.092.429.201
254	3. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn		(53.293.484.326)	(25.220.296.820)
255	4. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn		22.000.000.000	-
260	V. Tài sản dài hạn khác		146.354.285.884	136.647.133.737
261	1. Chi phí trả trước dài hạn	10	141.093.761.596	130.782.361.414
262	2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	25.3	5.260.524.288	5.864.772.323
270	TỔNG CỘNG TÀI SẢN		3.339.960.080.789	3.078.471.516.770

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017

VND

Mã số	NGUỒN VỐN	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
300	C. NỢ PHẢI TRẢ		749.980.652.922	661.826.994.766
310	I. Nợ ngắn hạn		741.895.384.006	653.583.650.866
311	1. Phải trả người bán ngắn hạn	15	360.874.967.422	247.211.756.883
312	2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn		8.651.813.127	1.686.887.920
313	3. Thuế và các khoản khác phải nộp Nhà nước	16	117.454.752.542	96.426.160.593
315	4. Chi phí phải trả ngắn hạn	17	221.589.688.693	291.101.924.479
318	5. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	18	30.219.112.616	15.492.264.184
319	6. Phải trả ngắn hạn khác		3.105.049.606	1.664.656.807
330	II. Nợ dài hạn		8.085.268.916	8.243.343.900
337	1. Phải trả dài hạn khác		455.238.000	378.238.000
342	2. Dự phòng phải trả dài hạn	19	7.630.030.916	7.865.105.900
400	D. VỐN CHỦ SỞ HỮU	20	2.589.979.427.867	2.416.644.522.004
410	I. Vốn chủ sở hữu		2.589.979.427.867	2.416.644.522.004
411	1. Vốn cổ phần		337.220.560.000	330.902.300.000
412	2. Thặng dư vốn cổ phần		510.172.070.853	504.346.370.853
415	3. Cổ phiếu quỹ		(1.327.713.307.660)	(974.872.233.960)
421	4. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối		3.070.300.104.674	2.556.268.085.111
421a	- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối lũy kế đến cuối năm trước		2.556.268.085.111	2.258.538.245.082
421b	- Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối của năm nay		514.032.019.563	297.729.840.029
440	TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN		3.339.960.080.789	3.078.471.516.770



Đoàn Thanh Thủy
Người lập



Lê Trung Tín
Kế toán trưởng





Lê Hồng Minh
Tổng Giám đốc

Ngày 20 tháng 3 năm 2018

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH RIÊNG
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

VND

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
01	1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	21.1	3.314.107.204.063	2.380.973.055.416
02	2. Các khoản giảm trừ doanh thu	21.1	-	(32.563.365)
10	3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	21.1	3.314.107.204.063	2.380.940.492.051
11	4. Giá vốn hàng bán và dịch vụ cung cấp	24	(1.863.210.178.098)	(1.324.953.067.973)
20	5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ		1.450.897.025.965	1.055.987.424.078
21	6. Doanh thu hoạt động tài chính	21.2	86.867.934.111	55.525.645.923
22	7. Chi phí tài chính	22	(28.359.499.957)	(11.037.284.133)
25	8. Chi phí bán hàng	24	(480.425.401.838)	(404.321.561.226)
26	9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	24	(351.480.320.568)	(289.129.329.193)
30	10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh		677.499.737.713	407.024.895.449
31	11. Thu nhập khác	23	1.549.010.416	1.565.713.634
32	12. Chi phí khác	23	(31.528.250.111)	(33.119.976.244)
40	13. Lỗ khác	23	(29.979.239.695)	(31.554.262.610)
50	14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế		647.520.498.018	375.470.632.839
51	15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	25.1	(132.884.230.420)	(79.631.822.351)
52	16. (Chi phí) thu nhập thuế TNDN hoãn lại	25.3	(604.248.035)	1.891.029.541
60	17. Lợi nhuận sau thuế TNDN		514.032.019.563	297.729.840.029



Đoàn Thanh Thủy
Người lập



Lê Trung Tín
Kế toán trưởng



Lê Hồng Minh
Tổng Giám đốc

Ngày 20 tháng 3 năm 2018

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

VND

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
01	I. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH			
	Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế		647.520.498.018	375.470.632.839
	<i>Điều chỉnh cho các khoản:</i>			
02	Khấu hao và hao mòn	11, 12	112.114.992.532	95.740.291.382
03	Các khoản dự phòng		38.425.422.087	25.069.487.508
04	(Lãi) lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ		(1.047.739)	181.820.696
05	Lãi từ hoạt động đầu tư		(72.763.687.296)	(42.521.054.955)
08	Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động		725.296.177.602	453.941.177.470
09	Giảm (tăng) các khoản phải thu		190.236.759.448	(88.463.657.668)
10	Tăng hàng tồn kho		(2.962.220.293)	(2.053.810.034)
11	(Giảm) tăng các khoản phải trả		(30.744.843.777)	177.153.439.016
12	Giảm (tăng) chi phí trả trước		14.299.004.096	(173.075.082.916)
15	Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	16	(112.000.000.000)	(15.676.417.655)
20	Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh		784.124.877.076	351.825.648.213
	II. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG ĐẦU TƯ			
21	Tiền chi mua sắm và xây dựng tài sản cố định		(240.799.832.837)	(136.066.796.770)
22	Tiền thu từ thanh lý tài sản cố định		14.991.901.861	48.251.130.733
23	Tiền (chi) thu thuần gửi kỳ hạn ngân hàng		(755.735.000.000)	449.399.044.000
24	Tiền cho vay đã thu hồi		500.000.000	1.000.000.000
25	Tiền chi đầu tư vào công ty con		(30.000.000.000)	(429.308.029.201)
27	Tiền lãi đã nhận		50.798.637.780	82.856.409.617
30	Lưu chuyển tiền thuần (sử dụng vào) từ hoạt động đầu tư		(960.244.293.196)	16.131.758.379
	III. LƯU CHUYỂN TIỀN TỪ HOẠT ĐỘNG TÀI CHÍNH			
31	Tiền thu từ phát hành cổ phiếu		11.946.760.000	9.797.200.000
32	Tiền ký quỹ mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành		(148.676.585.000)	(243.724.701.200)
40	Lưu chuyển tiền thuần sử dụng vào hoạt động tài chính		(136.729.825.000)	(233.927.501.200)

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ RIÊNG (tiếp theo)
cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2017

VND

Mã số	CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
50	Lưu chuyển tiền và các khoản tương đương tiền thuần trong năm		(312.849.241.120)	134.029.905.392
60	Tiền và các khoản tương đương tiền đầu năm		428.991.663.003	294.953.712.921
61	Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ		1.047.739	8.044.690
70	Tiền và các khoản tương đương tiền cuối năm	4	116.143.469.622	428.991.663.003



Đoàn Thanh Thủy
Người lập



Lê Trung Tín
Kế toán trưởng



Lê Hồng Minh
Tổng Giám đốc

Ngày 20 tháng 3 năm 2018

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG

vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

1. THÔNG TIN VỀ DOANH NGHIỆP

Công ty Cổ phần VNG ("Công ty") là một công ty cổ phần được thành lập theo Luật Doanh nghiệp của Việt Nam theo Giấy Chứng nhận Đăng ký Kinh doanh ("GCNĐKKD") số 4103002645 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp vào ngày 9 tháng 9 năm 2004 và 35 lần đăng ký thay đổi sau đó.

Ngày 13 tháng 9 năm 2017, Công ty đã nhận được GCNĐKKD điều chỉnh lần thứ 35 số 0303490096 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp, phê duyệt việc tăng vốn cổ phần lên 337.220.560.000 VND.

Vào ngày 31 tháng 12 năm 2017, Công ty có 11 công ty con trực tiếp được trình bày tại Thuyết minh số 14.1, hai công ty con gián tiếp là Công ty TNHH Truyền thông Minh Phương Thịnh và VNG Singapore Pte. Ltd., hai công ty liên kết trực tiếp là All Best Asia Group Limited và Công ty Cổ phần Ti Ki và một công ty liên kết gián tiếp là Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Truyền thông Thanh Sơn.

Hoạt động chính được đăng ký theo các GCNĐKKD của Công ty bao gồm:

- nghiên cứu và phát triển phần mềm;
- điều hành và phân phối các trò chơi trực tuyến;
- quảng cáo trực tuyến;
- thương mại điện tử;
- sản xuất linh kiện, máy vi tính, thiết bị ngoại vi, thiết bị truyền thông và đồ gia dụng;
- bán lẻ máy vi tính, thiết bị ngoại vi, phần mềm và thiết bị viễn thông, thiết bị nghe nhìn, đồ điện gia dụng, giường, tủ, bàn, ghế và đồ nội thất tương tự, đèn và bộ đèn điện, đồ dùng gia đình khác;
- cung cấp dịch vụ thu hộ cước phí, dịch vụ giá trị gia tăng: dịch vụ truy cập dữ liệu và thông tin trên mạng, dịch vụ xử lý dữ liệu và thông tin trên mạng, dịch vụ xây dựng, lưu trữ và khai thác cơ sở dữ liệu; và
- dịch vụ giá trị gia tăng trên mạng viễn thông và internet: dịch vụ truy cập dữ liệu và thông tin trên mạng, dịch vụ xử lý số liệu và thông tin trên mạng, dịch vụ trao đổi dữ liệu điện tử, và các dịch vụ khác chưa phân loại: dịch vụ thông tin qua điện thoại, hoạt động ghi âm (trừ karaoke), hoạt động dịch vụ liên quan đến các cuộc gọi, buôn bán thiết bị và linh kiện điện tử, viễn thông, tư vấn máy vi tính và quản trị hệ thống máy vi tính.

Công ty được chấp thuận việc đăng ký công ty đại chúng theo Công văn số 80/CQĐD-NV do Ủy ban Chứng khoán Nhà nước ("SSC") ban hành ngày 29 tháng 1 năm 2011.

Theo quy định tại Thông tư 155/2015/TT-BTC hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán ban hành bởi Bộ Tài chính vào ngày 6 tháng 10 năm 2015, Công ty được phân loại là công ty đại chúng quy mô lớn.

Công ty có trụ sở chính đăng ký tại Số 52 Nguyễn Ngọc Lộc, Phường 14, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam và văn phòng tại Số 182 Lê Đại Hành, Phường 15, Quận 11, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Số lượng nhân viên của Công ty tại ngày 31 tháng 12 năm 2017 là 1.579 người (ngày 31 tháng 12 năm 2016: 1.281 người).

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

2. CƠ SỞ TRÌNH BÀY

2.1 Mục đích lập báo cáo tài chính riêng

Công ty có các công ty con như được trình bày tại Thuyết minh số 1 và Thuyết minh số 14.1. Công ty đã lập báo cáo tài chính riêng này nhằm đáp ứng các yêu cầu về công bố thông tin, cụ thể là theo quy định tại Thông tư số 155/2015/TT-BTC - Hướng dẫn về việc công bố thông tin trên thị trường chứng khoán. Cũng theo quy định tại văn bản này, Công ty cũng đã lập báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty và các công ty con ("Tập đoàn") vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày ("báo cáo tài chính hợp nhất").

Người sử dụng báo cáo tài chính riêng nên đọc báo cáo này cùng với báo cáo tài chính hợp nhất nói trên để có được các thông tin đầy đủ về tình hình tài chính hợp nhất, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và tình hình lưu chuyển tiền tệ hợp nhất của Tập đoàn.

2.2 Chuẩn mực và chế độ kế toán áp dụng

Báo cáo tài chính riêng của Công ty được trình bày bằng đồng Việt Nam ("VND") phù hợp với Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam và các Chuẩn mực kế toán Việt Nam do Bộ Tài chính ban hành theo:

- Quyết định số 149/2001/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2001 về việc ban hành bốn Chuẩn mực kế toán Việt Nam (Đợt 1);
- Quyết định số 165/2002/QĐ-BTC ngày 31 tháng 12 năm 2002 về việc ban hành sáu Chuẩn mực kế toán Việt Nam (Đợt 2);
- Quyết định số 234/2003/QĐ-BTC ngày 30 tháng 12 năm 2003 về việc ban hành sáu Chuẩn mực kế toán Việt Nam (Đợt 3);
- Quyết định số 12/2005/QĐ-BTC ngày 15 tháng 2 năm 2005 về việc ban hành sáu Chuẩn mực kế toán Việt Nam (Đợt 4); và
- Quyết định số 100/2005/QĐ-BTC ngày 28 tháng 12 năm 2005 về việc ban hành bốn Chuẩn mực kế toán Việt Nam (Đợt 5).

Theo đó, báo cáo tài chính riêng và việc sử dụng báo cáo này không dành cho các đối tượng không được cung cấp các thông tin về các thủ tục, nguyên tắc và thông lệ kế toán tại Việt Nam và hơn nữa không được chủ định trình bày tình hình tài chính riêng, kết quả hoạt động kinh doanh riêng và lưu chuyển tiền tệ riêng của Công ty theo các nguyên tắc và thông lệ kế toán được chấp nhận rộng rãi ở các nước và lãnh thổ khác ngoài Việt Nam.

2.3 Hình thức sổ kế toán áp dụng

Hình thức sổ kế toán được áp dụng của Công ty là Nhật ký chung.

2.4 Kỳ kế toán năm

Kỳ kế toán năm của Công ty áp dụng cho việc lập báo cáo tài chính riêng bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12.

2.5 Đơn vị tiền tệ kế toán

Báo cáo tài chính riêng được lập bằng đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán của Công ty là VND.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU

3.1 Tiền và các khoản tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt tại quỹ, tiền gửi ngân hàng và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn gốc không quá ba tháng, có tính thanh khoản cao, có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành các lượng tiền xác định và không có nhiều rủi ro trong chuyển đổi thành tiền.

3.2 Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được ghi nhận theo giá thấp hơn giữa giá thành để đưa mỗi sản phẩm đến vị trí và điều kiện hiện tại và giá trị thuần có thể thực hiện được.

Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trong điều kiện kinh doanh bình thường trừ chi phí ước tính để hoàn thành và chi phí bán hàng ước tính.

Công ty áp dụng phương pháp kê khai thường xuyên để hạch toán công cụ, dụng cụ, hàng khuyến mãi, thẻ trò chơi trả trước và hàng hóa với giá trị được xác định bằng giá vốn thực tế theo phương pháp bình quân gia quyền.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được trích lập cho phần giá trị dự kiến bị tổn thất do các khoản suy giảm trong giá trị (do giảm giá, hư hỏng, kém phẩm chất, lỗi thời v.v.) có thể xảy ra đối với công cụ, dụng cụ, hàng khuyến mãi, thẻ trò chơi trả trước và hàng hóa thuộc quyền sở hữu của Công ty dựa trên bằng chứng hợp lý về sự suy giảm giá trị tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

Số tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào giá vốn hàng bán trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

3.3 Các khoản phải thu

Các khoản phải thu được trình bày trên báo cáo tài chính riêng theo giá trị ghi sổ các khoản phải thu từ khách hàng và phải thu khác, sau khi trừ các khoản dự phòng được lập cho các khoản phải thu khó đòi.

Dự phòng nợ phải thu khó đòi thể hiện phần giá trị các khoản phải thu mà Công ty dự kiến không có khả năng thu hồi tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm. Tăng hoặc giảm số dư tài khoản dự phòng được hạch toán vào chi phí quản lý doanh nghiệp trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

3.4 Chi phí trả trước

Chi phí trả trước bao gồm các chi phí trả trước ngắn hạn hoặc dài hạn trên bảng cân đối kế toán riêng và được phân bổ trong khoảng thời gian trả trước hoặc thời gian các lợi ích kinh tế tương ứng được tạo ra từ các chi phí này.

Tiền thuê đất trả trước

Tiền thuê đất trả trước bao gồm số dư chưa phân bổ hết của khoản tiền thuê đất đã trả theo các hợp đồng thuê đất ký với Khu Chế Xuất Tân Thuận Đông số 258/TTC-NV.13 vào ngày 31 tháng 12 năm 2013 cho thời hạn thuê 28 năm và số 078/TTC-NV.16 vào ngày 27 tháng 4 năm 2016 cho thời hạn thuê 25 năm. Theo Thông tư số 45/2013/TT-BTC do Bộ Tài chính ban hành vào ngày 25 tháng 4 năm 2013, hướng dẫn chế độ quản lý, sử dụng và trích khấu hao tài sản cố định, các khoản tiền thuê đất trả trước nói trên được ghi nhận như chi phí trả trước dài hạn và được phân bổ dần vào chi phí dự án hay chi phí theo thời gian còn lại của hợp đồng thuê.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

3.5 Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào sẵn sàng hoạt động như dự kiến.

Các chi phí mua sắm, nâng cấp và đổi mới tài sản cố định được ghi tăng nguyên giá của tài sản và chi phí bảo trì, sửa chữa được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng khi phát sinh.

Khi tài sản được bán hay thanh lý, các khoản lãi hoặc lỗ phát sinh do thanh lý tài sản (là phần chênh lệch giữa tiền thu thuần từ việc bán tài sản với giá trị còn lại của tài sản) được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

Khấu hao tài sản cố định hữu hình được trích theo phương pháp đường thẳng trong thời gian hữu dụng ước tính của các tài sản như sau:

Nhà cửa và vật kiến trúc	5 - 25 năm
Máy móc và thiết bị	3 - 10 năm
Thiết bị truyền dẫn	3 năm
Thiết bị văn phòng	3 - 10 năm
Khác	2 - 5 năm

Trường hợp các phần của một tài sản cố định hữu hình có thời hạn hữu dụng khác nhau, chi phí của phần đó được phân bổ hợp lý giữa các phần và được trích khấu hao riêng.

3.6 Tài sản cố định vô hình

Tài sản cố định vô hình được ghi nhận theo nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Nguyên giá tài sản cố định vô hình bao gồm giá mua và những chi phí có liên quan trực tiếp đến việc đưa tài sản vào sử dụng như dự kiến.

Các chi phí nâng cấp và đổi mới tài sản cố định vô hình được ghi tăng nguyên giá của tài sản và các chi phí khác được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng khi phát sinh.

Khi tài sản cố định vô hình được bán hay thanh lý, các khoản lãi hoặc lỗ phát sinh do thanh lý tài sản (là phần chênh lệch giữa tiền thu thuần từ việc bán tài sản với giá trị còn lại của tài sản) được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

Quyền sử dụng đất

Quyền sử dụng đất thể hiện quyền sử dụng đất vô thời hạn.

Phần mềm

Phần mềm được ghi nhận theo giá gốc và được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong thời gian ngắn hơn giữa thời gian sử dụng hữu ích ước tính và thời gian mua phần mềm.

Chi phí nghiên cứu và triển khai

Toàn bộ chi phí nghiên cứu được ghi nhận vào chi phí phát sinh trong năm.

Chi phí triển khai cho từng dự án chỉ được ghi nhận là tài sản cố định vô hình nếu Công ty đồng thời thỏa mãn được các điều kiện tính khả thi về mặt kỹ thuật đảm bảo cho việc hoàn thành và đưa tài sản cố định vô hình vào sử dụng hoặc để bán, Công ty dự định hoàn thành tài sản cố định vô hình để sử dụng hoặc để bán, Công ty có khả năng sử dụng hoặc bán tài sản cố định vô hình đó, tài sản cố định vô hình đó phải tạo ra lợi ích kinh tế trong tương lai, Công ty có đầy đủ các nguồn lực để hoàn tất các giai đoạn triển khai, bán hoặc sử dụng tài sản cố định vô hình đó; và có khả năng xác định một cách chắc chắn toàn bộ chi phí trong giai đoạn triển khai để tạo ra tài sản cố định vô hình đó. Chi phí phát triển không thỏa mãn những tiêu chuẩn trên được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng khi phát sinh.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

3.6 Tài sản cố định vô hình (tiếp theo)

Chi phí phát triển phần mềm trên trang web và phần mềm sử dụng nội bộ

Công ty ghi nhận tất cả chi phí phát triển phần mềm trên trang mạng và phần mềm sử dụng nội bộ phát sinh liên quan đến giai đoạn hoạch định và chi phí phát sinh liên quan đến việc sửa chữa hoặc bảo trì các trang mạng (website) và phần mềm hiện hành vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng. Chi phí phát sinh trong giai đoạn phát triển đáp ứng các tiêu chuẩn vốn hóa chi phí phát triển được vốn hóa và phân bổ trong thời gian sử dụng ước tính.

3.7 Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

Chi phí xây dựng cơ bản dở dang được ghi nhận theo giá gốc và bao gồm:

Trò chơi và phần mềm dở dang

Trò chơi và phần mềm dở dang đang thể hiện chi phí đã phát sinh liên quan đến việc phát triển trò chơi và phần mềm dở dang chưa hoàn thành tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

Tài sản dở dang

Tài sản dở dang đang thể hiện chi phí đã phát sinh liên quan đến việc mua sắm tài sản và xây dựng dở dang chưa hoàn thành tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm. Chi phí này bao gồm chi phí xây dựng, lắp đặt thiết bị và các chi phí phát sinh trực tiếp khác cho đến khi tài sản được hoàn thành và đưa vào sử dụng.

Công ty không trích khấu hao cho chi phí xây dựng cơ bản dở dang cho đến khi tài sản sẵn sàng để đưa vào sử dụng.

3.8 Thuê tài sản

Các khoản tiền thuê theo hợp đồng thuê hoạt động được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng theo phương pháp đường thẳng trong thời hạn của hợp đồng thuê.

3.9 Các khoản đầu tư

Các khoản đầu tư vào các công ty con mà trong đó Công ty nắm quyền kiểm soát và các khoản đầu tư vào các công ty liên kết mà trong đó Công ty có ảnh hưởng đáng kể được trình bày theo phương pháp giá gốc.

Các khoản phân phối mà Công ty nhận được từ số lợi nhuận thuần lũy kế của công ty con sau ngày Công ty nắm quyền kiểm soát và các khoản phân phối từ lợi nhuận thuần lũy kế của các công ty liên kết sau ngày Công ty có ảnh hưởng đáng kể được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng của Công ty. Các khoản phân phối khác được xem như phần thu hồi của các khoản đầu tư và được trừ vào giá trị đầu tư.

Dự phòng giảm giá trị các khoản đầu tư

Dự phòng được lập cho việc giảm giá trị của các khoản đầu tư vào ngày kết thúc kỳ kế toán năm theo hướng dẫn của Thông tư số 228/2009/TT-BTC ngày 7 tháng 12 năm 2009 và Thông tư số 89/2013/TT-BTC ngày 28 tháng 6 năm 2013 do Bộ Tài chính ban hành. Tăng hoặc giảm số dư dự phòng được hạch toán vào chi phí tài chính trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn

Các khoản đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn được ghi nhận theo giá gốc. Sau ghi nhận ban đầu, các khoản đầu tư này được ghi nhận theo giá trị có thể thu hồi. Các khoản suy giảm giá trị của khoản đầu tư nếu phát sinh được hạch toán vào chi phí tài chính trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng và giảm trừ trực tiếp giá trị đầu tư.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

3.10 *Trợ cấp thôi việc phải trả*

Trợ cấp thôi việc cho nhân viên được trích trước vào cuối mỗi kỳ báo cáo cho toàn bộ người lao động đang làm việc tại Công ty với tỷ lệ một nửa mức lương bình quân tháng cho mỗi năm làm việc tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2008 theo Luật Lao động, và các văn bản hướng dẫn có liên quan. Mức lương bình quân tháng dùng để tính trợ cấp thôi việc sẽ được điều chỉnh vào cuối mỗi kỳ kế toán năm theo mức lương bình quân của sáu tháng gần nhất tính đến thời điểm lập báo cáo. Tăng hoặc giảm trong khoản trích trước này ngoại trừ phần thanh toán thực tế cho người lao động sẽ được ghi nhận vào báo cáo kết quả kinh doanh riêng.

Khoản trợ cấp thôi việc trích trước này được sử dụng để trả trợ cấp thôi việc cho người lao động khi chấm dứt hợp đồng lao động theo Điều 48 của Bộ luật Lao động.

3.11 *Các khoản phải trả và chi phí phải trả*

Các khoản phải trả và chi phí phải trả được ghi nhận cho số tiền phải trả trong tương lai liên quan đến hàng hóa và dịch vụ đã nhận được, mà không phụ thuộc vào việc Công ty đã nhận được hóa đơn của nhà cung cấp hay chưa.

3.12 *Các nghiệp vụ bằng ngoại tệ*

Các nghiệp vụ phát sinh bằng các đơn vị tiền tệ khác với đơn vị tiền tệ kế toán của Công ty (VND) được hạch toán theo tỷ giá giao dịch thực tế vào ngày phát sinh nghiệp vụ theo nguyên tắc sau:

- Nghiệp vụ làm phát sinh các khoản phải thu được hạch toán theo tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Công ty chỉ định khách hàng thanh toán; và
- Nghiệp vụ làm phát sinh các khoản phải trả được hạch toán theo tỷ giá bán của ngân hàng thương mại nơi Công ty dự kiến giao dịch.

Tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm, các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ được đánh giá lại theo tỷ giá giao dịch thực tế tại ngày này theo nguyên tắc sau:

- Các khoản mục tiền tệ được phân loại là tài sản được hạch toán theo tỷ giá mua của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch; và
- Các khoản mục tiền tệ được phân loại là nợ phải trả được hạch toán theo tỷ giá bán của ngân hàng thương mại nơi Công ty thường xuyên có giao dịch.

Tất cả các khoản chênh lệch tỷ giá hối đoái được hạch toán vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng.

3.13 *Phân chia lợi nhuận*

Lợi nhuận thuần sau thuế thu nhập doanh nghiệp (không bao gồm lãi từ giao dịch mua giá rẻ) có thể được chia cho các cổ đông sau khi được đại hội đồng cổ đông phê duyệt trong kỳ họp Đại Hội đồng Cổ đông thường niên.

3.14 *Cổ phiếu quỹ*

Các công cụ vốn chủ sở hữu được Công ty thu lại (cổ phiếu quỹ) được ghi nhận theo nguyên giá và trừ vào vốn chủ sở hữu. Công ty không ghi nhận các khoản lãi (lỗ) khi thu lại, bán, phát hành hoặc hủy các công cụ vốn chủ sở hữu của mình.

3.15 *Nghiệp vụ chi trả bằng cổ phiếu*

Ban Giám đốc đã quyết định không hạch toán nghiệp vụ chi trả bằng cổ phiếu trên báo cáo tài chính riêng cho đến khi quyền mua được thực hiện mà chỉ trình bày các thông tin liên quan đến các nghiệp vụ này trong Thuyết minh số 28 của báo cáo tài chính riêng, do chưa có hướng dẫn cụ thể về cách hạch toán các nghiệp vụ chi trả bằng cổ phiếu theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

3.16 Ghi nhận doanh thu

Doanh thu được ghi nhận trên báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng khi Công ty có khả năng nhận được các lợi ích kinh tế có thể xác định được một cách chắc chắn. Doanh thu được đo lường bằng giá thị trường của các khoản phải thu, loại trừ các khoản chiết khấu thương mại, giảm giá hàng bán và hàng bán bị trả lại.

Bên cạnh các yêu cầu cơ bản, Công ty có các chính sách ghi nhận doanh thu cụ thể sau đây:

Doanh thu trò chơi trực tuyến

Doanh thu được ghi nhận khi thẻ và/ hoặc mã số thẻ trò chơi trực tuyến hoặc tin nhắn và hợp tác thẻ cào điện thoại được bán cho người sử dụng theo như quy định của Công văn số 7932/BTC-CĐKT ngày 27 tháng 6 năm 2006 do Bộ Tài chính ban hành.

Doanh thu trò chơi trực tuyến bao gồm khoản chiết khấu trên mệnh giá của thẻ. Công ty ghi nhận doanh thu trên cơ sở thuần sau khi trừ các khoản chiết khấu cho các nhà phân phối.

Doanh thu dịch vụ quảng cáo trực tuyến

Doanh thu dịch vụ quảng cáo trực tuyến bao gồm doanh thu từ việc quảng cáo trên trang chủ của Công ty, trên trang chủ của các trò chơi trực tuyến dưới hình thức băng rôn, các địa chỉ kết nối và biểu tượng... được ghi nhận dựa trên thời gian thực tế mà các quảng cáo này xuất hiện trên trang web tương ứng.

Tiền lãi

Doanh thu được ghi nhận khi tiền lãi phát sinh trên cơ sở dồn tích (có tính đến lợi tức mà tài sản đem lại) trừ khi khả năng thu hồi tiền lãi không chắc chắn.

3.17 Giá vốn dịch vụ cung cấp

Giá vốn dịch vụ cung cấp chủ yếu bao gồm chi phí mua phần mềm ban đầu, phí phần mềm theo doanh thu, phí triển khai và điều hành trò chơi, các chi phí liên quan đến trung tâm dữ liệu và các chi phí chung trực tiếp khác liên quan đến việc cung cấp dịch vụ.

3.18 Thuế

Thuế thu nhập hiện hành

Tài sản thuế thu nhập và thuế thu nhập phải nộp cho năm hiện hành và các năm trước được xác định bằng số tiền dự kiến được thu hồi từ hoặc phải nộp cho cơ quan thuế, dựa trên các mức thuế suất và các luật thuế có hiệu lực đến ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

Thuế thu nhập hiện hành được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi trực tiếp vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hiện hành cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Công ty chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hiện hành phải nộp khi Công ty có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và Công ty dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải nộp và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần.

Thuế thu nhập hoãn lại

Thuế thu nhập hoãn lại được xác định cho các khoản chênh lệch tạm thời tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm giữa cơ sở tính thuế thu nhập của các tài sản và nợ phải trả và giá trị ghi sổ của các khoản mục này trong báo cáo tài chính riêng.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

3.18 Thuế (tiếp theo)

Thuế thu nhập hoãn lại (tiếp theo)

Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế, ngoại trừ:

- thuế thu nhập hoãn lại phải trả phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hay nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch; và
- các chênh lệch tạm thời chịu thuế gắn liền với các khoản đầu tư vào công ty con và công ty liên kết khi có khả năng kiểm soát thời gian hoàn nhập khoản chênh lệch tạm thời và chắc chắn khoản chênh lệch tạm thời sẽ không được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận cho tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ, giá trị được khấu trừ chuyển sang các năm sau của các khoản lỗ tính thuế và các khoản ưu đãi thuế chưa sử dụng khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ, các khoản lỗ tính thuế và các ưu đãi thuế chưa sử dụng này, ngoại trừ:

- tài sản thuế hoãn lại phát sinh từ ghi nhận ban đầu của một tài sản hoặc nợ phải trả từ một giao dịch mà giao dịch này không có ảnh hưởng đến lợi nhuận kế toán hoặc lợi nhuận tính thuế thu nhập (hoặc lỗ tính thuế) tại thời điểm phát sinh giao dịch; và
- tất cả các chênh lệch tạm thời được khấu trừ phát sinh từ các khoản đầu tư vào các công ty con và công ty liên kết chỉ được ghi nhận khi chắc chắn là chênh lệch tạm thời sẽ được hoàn nhập trong tương lai có thể dự đoán được và có lợi nhuận chịu thuế để sử dụng được khoản chênh lệch tạm thời đó.

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại phải được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán năm và phải giảm giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập hoãn lại đến mức bảo đảm chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày kết thúc kỳ kế toán năm và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận này.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài chính khi tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán, dựa trên các mức thuế suất và luật thuế có hiệu lực vào ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận vào báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng, ngoại trừ trường hợp thuế thu nhập phát sinh liên quan đến một khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu, trong trường hợp này, thuế thu nhập hoãn lại cũng được ghi nhận trực tiếp vào vốn chủ sở hữu.

Công ty chỉ được bù trừ các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả khi Công ty có quyền hợp pháp được bù trừ giữa tài sản thuế thu nhập hiện hành với thuế thu nhập hiện hành phải nộp và các tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả liên quan tới thuế thu nhập doanh nghiệp được quản lý bởi cùng một cơ quan thuế đối với cùng một đơn vị chịu thuế hoặc Công ty dự định thanh toán thuế thu nhập hiện hành phải nộp và tài sản thuế thu nhập hiện hành trên cơ sở thuần hoặc thu hồi tài sản đồng thời với việc thanh toán nợ phải trả trong từng năm trong tương lai khi các khoản trọng yếu của thuế thu nhập hoãn lại phải trả hoặc tài sản thuế thu nhập hoãn lại được thanh toán hoặc thu hồi.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

3. TÓM TẮT CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN CHỦ YẾU (tiếp theo)

3.19 Các bên liên quan

Các bên được coi là bên liên quan của Công ty nếu một bên có khả năng, trực tiếp hoặc gián tiếp, kiểm soát bên kia hoặc gây ảnh hưởng đáng kể tới bên kia trong việc ra các quyết định tài chính và hoạt động, hoặc khi Công ty và bên kia cùng chịu sự kiểm soát chung hoặc ảnh hưởng đáng kể chung. Các bên liên quan có thể là các công ty hoặc các cá nhân, bao gồm các thành viên gia đình thân cận của các cá nhân được coi là liên quan.

4. TIỀN VÀ CÁC KHOẢN TƯƠNG ĐƯƠNG TIỀN

	VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
Tiền mặt	183.691.431	283.164.673
Tiền gửi ngân hàng	9.399.778.191	54.108.498.330
Các khoản tương đương tiền (*)	106.560.000.000	374.600.000.000
TỔNG CỘNG	116.143.469.622	428.991.663.003

(*) Các khoản tương đương tiền thể hiện các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn gốc không quá ba (3) tháng và được hưởng lãi suất dao động từ 5,0% đến 5,5%/năm.

5. ĐẦU TƯ NẮM GIỮ ĐẾN NGÀY ĐÁO HẠN NGẮN HẠN

Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn ngắn hạn thể hiện các khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn còn lại dưới một (1) năm và được hưởng lãi suất dao động từ 4,3% đến 7,5%/năm.

6. PHẢI THU CỦA KHÁCH HÀNG VÀ TRẢ TRƯỚC CHO NGƯỜI BÁN

6.1 Phải thu ngắn hạn của khách hàng

	VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
Phải thu khách hàng	104.879.286.225	245.194.350.690
<i>Trong đó:</i>		
- Công ty TNHH Truyền thông WPP	18.367.707.921	9.522.713.602
- Công ty TNHH Truyền thông MMS Việt Nam	15.787.572.727	4.278.573.421
- Tổng Công ty Viễn thông Viettel – Chi nhánh Tập đoàn Viễn thông Quân đội	1.720.915.070	72.033.209.173
- Trung tâm Tính cước và Thanh khoản MobiFone – Chi nhánh Tổng Công ty Viễn thông MobiFone	-	34.501.054.050
- Công Ty Cổ phần Thanh toán Điện tử VNPT	-	26.639.597.150
- Các khoản phải thu khách hàng khác	69.003.090.507	98.219.203.294
Phải thu các bên liên quan (Thuyết minh số 26)	177.179.167.726	39.446.869.601
TỔNG CỘNG	282.058.453.951	284.641.220.291
Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	(899.120.417)	(678.825.152)
GIÁ TRỊ THUẦN	281.159.333.534	283.962.395.139

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

6. PHẢI THU CỦA KHÁCH HÀNG VÀ TRẢ TRƯỚC CHO NGƯỜI BÁN (tiếp theo)

6.2 Trả trước cho người bán ngắn hạn

	VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
Trả trước cho người bán	3.950.154.601	8.808.926.619
<i>Trong đó:</i>		
- Công ty TNHH Thương mại Xây dựng Tín An Thành	1.646.157.251	-
- Công ty Cổ phần Công nghệ Elite	950.230.581	-
- Công ty TNHH TOV	-	2.598.282.630
- Công ty TNHH Thương mại Sản xuất Siêu Thuật	-	1.420.569.629
- Các khoản trả trước khác	1.353.766.769	4.790.074.360
Trả trước cho các bên liên quan (Thuyết minh số 26)	127.707.160	-
TỔNG CỘNG	4.077.861.761	8.808.926.619

7. PHẢI THU VỀ CHO VAY NGẮN HẠN

	VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
Ông Lê Hồng Minh (i)	249.643.473.900	250.143.473.900
Công ty Cổ phần Ti Ki	21.550.000.000	-
TỔNG CỘNG (Thuyết minh số 26)	271.193.473.900	250.143.473.900

- (i) Đây là khoản cho Ông Lê Hồng Minh – Chủ tịch Hội đồng Quản trị kiêm Tổng Giám đốc Công ty vay từ ngày 11 tháng 9 năm 2012. Khoản cho vay này không có tài sản thế chấp và có lãi suất 3,58%/năm.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

8. CÁC KHOẢN PHẢI THU KHÁC

	VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
Ngắn hạn	125.604.473.654	374.930.268.612
Tiền lãi phải thu	70.468.302.468	36.970.463.437
Đặt cọc mua lại cổ phiếu đã phát hành (*)	39.842.655.000	243.724.701.200
Chi hộ	11.333.870.677	19.880.957.673
Tạm ứng cho nhân viên	3.365.948.141	5.599.646.096
Đặt cọc cho các hoạt động kinh doanh	253.824.000	67.565.306.640
Phải thu khác	339.873.368	1.189.193.566
Dài hạn – Đặt cọc cho các hoạt động kinh doanh	11.185.916.568	7.788.735.488
TỔNG CỘNG	136.790.390.222	382.719.004.100
Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi	(23.097.449.678)	(18.420.103.341)
GIÁ TRỊ THUẦN	113.692.940.544	364.298.900.759
<i>Trong đó:</i>		
<i>Phải thu khác</i>	<i>97.083.136.641</i>	<i>276.236.043.350</i>
<i>Phải thu khác từ các bên liên quan (Thuyết minh số 26)</i>	<i>39.707.253.581</i>	<i>106.482.960.750</i>
<i>Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi</i>	<i>(23.097.449.678)</i>	<i>(18.420.103.341)</i>
(*) Số tiền này thể hiện khoản đặt cọc cho các cổ đông hiện hữu để mua lại cổ phiếu đã phát hành của Công ty theo các hợp đồng chuyển nhượng cổ phiếu đã ký kết.		

9. HÀNG TỒN KHO

	VND			
	Số cuối năm		Số đầu năm	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng
Công cụ, dụng cụ	7.102.395.444	-	6.694.869.582	-
Thành phẩm	2.162.973.450	-	-	-
Hàng khuyến mãi	1.580.527.194	(656.479.142)	1.245.721.668	(541.031.825)
Khác	56.915.455	-	-	-
TỔNG CỘNG	10.902.811.543	(656.479.142)	7.940.591.250	(541.031.825)

Chi tiết tình hình tăng (giảm) dự phòng giảm giá hàng tồn kho:

	VND	
	Năm nay	Năm trước
Số đầu năm	541.031.825	670.569.892
Cộng: Dự phòng trích lập trong năm	656.479.142	541.031.825
Trừ: Hoàn nhập dự phòng trong năm	(541.031.825)	(670.569.892)
Số cuối năm	656.479.142	541.031.825

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

10. CHI PHÍ TRẢ TRƯỚC

	VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
Ngắn hạn	130.383.935.354	159.540.191.791
Phí phần mềm	117.246.284.801	131.069.366.609
Chi phí dịch vụ trả trước	9.145.107.303	21.268.775.786
Bản quyền âm nhạc	3.261.795.915	6.942.022.573
Khác	730.747.335	260.026.823
Dài hạn	141.093.761.596	130.782.361.414
Tiền thuê đất trả trước	104.635.522.845	109.181.375.004
Công cụ, dụng cụ	25.820.493.729	15.871.577.800
Chi phí sửa chữa văn phòng	5.029.694.861	4.785.980.086
Khác	5.608.050.161	943.428.524
TỔNG CỘNG	<u>271.477.696.950</u>	<u>290.322.553.205</u>

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

11. TÀI SẢN CÓ ĐỊNH HỮU HÌNH

	Máy móc và thiết bị	Thiết bị truyền dẫn	Thiết bị văn phòng	Khác	Tổng cộng
					VND
Nguyên giá:					
Số đầu năm	359.879.026.995	11.804.479.728	13.143.665.504	15.553.385.393	400.380.557.620
Mua trong năm	64.786.115.632	-	15.238.791.590	1.320.858.448	81.345.765.670
Đầu tư xây dựng cơ bản hoàn thành	-	-	-	2.203.881.561	2.203.881.561
Thanh lý và xóa sổ	(51.270.040.125)	-	(491.253.660)	(1.620.982.604)	(53.382.276.389)
Số cuối năm	373.395.102.502	11.804.479.728	27.891.203.434	17.457.142.798	430.547.928.462
Trong đó:					
Chưa sử dụng	14.636.904.630	-	169.949.090	-	14.806.853.720
Đã khấu hao hết	285.567.216.430	5.996.206.728	9.797.662.803	13.197.605.993	314.558.691.954
Giá trị hao mòn lũy kế:					
Số đầu năm	(312.888.263.538)	(6.649.570.804)	(10.911.266.365)	(14.969.976.458)	(345.419.077.165)
Khấu hao trong năm	(43.646.280.262)	(3.185.859.370)	(2.279.866.396)	(937.550.776)	(50.049.556.804)
Thanh lý	36.953.688.230	-	474.132.562	1.620.982.604	39.048.803.396
Số cuối năm	(319.580.855.570)	(9.835.430.174)	(12.717.000.199)	(14.286.544.630)	(356.419.830.573)
Giá trị còn lại:					
Số đầu năm	46.990.763.457	5.154.908.924	2.232.399.139	583.408.935	54.961.480.455
Số cuối năm	53.814.246.932	1.969.049.554	15.174.203.235	3.170.598.168	74.128.097.889

Công ty Cổ phần VNG

B09-DN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

12. TÀI SẢN CÓ ĐỊNH VỐ HÌNH

	Phần mềm	Tài sản vô hình khác	VND Tổng cộng
Nguyên giá:			
Số đầu năm	445.337.521.006	1.587.925.864	446.925.446.870
Mua trong năm	95.374.815.000	-	95.374.815.000
Đầu tư xây dựng cơ bản hoàn thành	10.157.625.000	-	10.157.625.000
Xóa sổ	(104.565.771.109)	(285.764.000)	(104.851.535.109)
Số cuối năm	446.304.189.897	1.302.161.864	447.606.351.761
Trong đó:			
Đã khấu hao hết	289.497.768.897	57.995.098	289.555.763.995
Giá trị hao mòn lũy kế:			
Số đầu năm	(372.089.096.211)	(849.379.382)	(372.938.475.593)
Khấu hao trong năm	(61.650.713.473)	(414.722.255)	(62.065.435.728)
Dự phòng tổn thất tài sản	(5.339.145.662)	-	(5.339.145.662)
Xóa sổ	92.374.552.726	285.764.000	92.660.316.726
Số cuối năm	(346.704.402.620)	(978.337.637)	(347.682.740.257)
Giá trị còn lại:			
Số đầu năm	73.248.424.795	738.546.482	73.986.971.277
Số cuối năm	99.599.787.277	323.824.227	99.923.611.504

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

13. CHI PHÍ XÂY DỰNG CƠ BẢN DỜ DANG

	VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
Dự án VNG campus	68.383.975.148	23.994.914.586
Phần mềm trò chơi đang hoàn thiện	6.370.400.000	5.035.500.000
TỔNG CỘNG	74.754.375.148	29.030.414.586

14. ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN

	VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
Đầu tư vào công ty con (Thuyết minh số 14.1)	610.322.663.816	580.322.663.816
Đầu tư vào công ty liên kết (Thuyết minh số 14.2)	399.092.429.201	399.092.429.201
Đầu nắm giữ đến ngày đáo hạn dài hạn (*)	22.000.000.000	-
TỔNG CỘNG	1.031.415.093.017	979.415.093.017
Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (Thuyết minh số 14.3)	(53.293.484.326)	(25.220.296.820)
GIÁ TRỊ THUẦN	978.121.608.691	954.194.796.197

(*) Thẻ hiện khoản tiền gửi ngân hàng có kỳ hạn còn lại 19 tháng và được hưởng lãi suất 8,0%/năm.

Công ty Cổ phần VNG

B09-DN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

14. ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN (tiếp theo)

14.1 Đầu tư vào công ty con

Tên công ty	Số cuối năm		Số đầu năm		Địa điểm	Ngành nghề kinh doanh chính
	Tỷ lệ sở hữu (%)	Giá trị đầu tư (VND)	Tỷ lệ sở hữu (%)	Giá trị đầu tư (VND)		
Công ty Cổ phần Dịch vụ - Dữ liệu Công nghệ Thông tin Ví Na ("VinaData")	99,94	187.100.000.000	99,94	187.100.000.000	Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	Cung cấp dịch vụ về công nghệ thông tin
Công ty Cổ phần Dịch vụ mạng Ví Na ("Vinanet")	99,50	124.073.818.913	99,50	124.073.818.913	Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	Dịch vụ giá trị gia tăng trên di động và mạng viễn thông, thương mại điện tử
Công ty Cổ phần Zion ("Zion")	99,98	90.075.000.000	100,00	60.075.000.000	Hà Nội, Việt Nam	Dịch vụ trung gian thanh toán
Công ty TNHH Một Thành viên Công nghệ và Phần mềm Ví Na ("VinaTechSoft")	100,00	61.140.000.000	100,00	61.140.000.000	Hà Nội, Việt Nam	Dịch vụ cho thuê máy chủ, thông tin mạng và dịch vụ xử lý dữ liệu
Công ty TNHH Phát triển Phần mềm VNG ("VNGS")	100,00	60.000.000.000	100,00	60.000.000.000	Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	Sản xuất và phát triển phần mềm các loại
Công ty Cổ phần Công nghệ EPI ("EPI")	98,92	51.433.844.903	98,92	51.433.844.903	Hà Nội, Việt Nam	Dịch vụ quảng cáo trực tuyến, thiết kế trang web, phần mềm và các công nghệ truyền thông
Công ty TNHH Giải trí Long Đình ("Dragon Top")	100,00	20.000.000.000	100,00	20.000.000.000	Hà Nội, Việt Nam	Sản xuất và phân phối trò chơi trực tuyến
Công ty TNHH Nội dung số Nguyên Bảo ("Nguyen Bao")	100,00	10.000.000.000	100,00	10.000.000.000	Thành phố Đà Nẵng, Việt Nam	Sản xuất và phân phối trò chơi trực tuyến

Công ty Cổ phần VNG

B09-DN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

14. ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN (tiếp theo)

14.1 Đầu tư vào công ty con (tiếp theo)

Tên công ty	Số cuối năm		Số đầu năm		Địa điểm	Ngành nghề kinh doanh
	Tỷ lệ sở hữu (%)	Giá trị đầu tư (VND)	Tỷ lệ sở hữu (%)	Giá trị đầu tư (VND)		
Công ty TNHH Trung tâm dữ liệu VNG ("VNG Data Center")	100,00	5.000.000.000	100,00	5.000.000.000	Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam	Cung cấp dịch vụ công nghệ thông tin
Công ty TNHH VNG Online ("VNG Online")	100,00	1.000.000.000	100,00	1.000.000.000	Hà Nội, Việt Nam	Cung cấp dịch vụ công nghệ thông tin và sản xuất phần mềm các loại
Công ty Cổ phần Trực tuyến BP ("BP")	100,00	500.000.000	100,00	500.000.000	Nghệ An - Việt Nam	Sản xuất và phân phối trò chơi trực tuyến
TỔNG CỘNG		610.322.663.816		580.322.663.816		
Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn vào Zion		(38.609.084.326)		(10.535.896.820)		
GIÁ TRỊ THUẦN		571.713.579.490		569.786.766.996		

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

14. ĐẦU TƯ TÀI CHÍNH DÀI HẠN (tiếp theo)

14.2 Đầu tư vào công ty liên kết

Tên công ty	Số cuối năm		Số đầu năm		Địa điểm	Ngành nghề kinh doanh chính
	Tỷ lệ sở hữu %	Giá trị đầu tư VND	Tỷ lệ sở hữu %	Giá trị đầu tư VND		
Công ty Cổ phần Ti Ki	38,00	384.408.029.201	38,00	384.408.029.201	Hồ Chí Minh, Việt Nam	Thương mại điện tử
Công ty All Best Asia Group Limited ("ABA")	50,00	14.684.400.000	50,00	14.684.400.000	Sheung Wan, HongKong	Thiết kế phần mềm
TỔNG CỘNG		399.092.429.201		399.092.429.201		
Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn vào ABA		(14.684.400.000)		(14.684.400.000)		
GIÁ TRỊ THUẦN		384.408.029.201		384.408.029.201		

14.3 Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn

Chi tiết các khoản dự phòng đầu tư tài chính dài hạn:

	VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
Số đầu năm	(25.220.296.820)	(14.684.400.000)
Cộng: Dự phòng trích lập trong năm	(28.073.187.506)	(10.535.896.820)
Số cuối năm	(53.293.484.326)	(25.220.296.820)

15. PHẢI TRẢ NGƯỜI BÁN NGẮN HẠN

	VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
Phải trả người bán	175.520.515.041	47.004.117.587
Trong đó:		
- Seasun Games Corporation Limited	70.632.692.536	-
- Đối tượng khác	104.887.822.505	47.004.117.587
Phải trả các bên liên quan (Thuyết minh số 26)	185.354.452.381	200.207.639.296
TỔNG CỘNG	360.874.967.422	247.211.756.883

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

16. THUẾ VÀ CÁC KHOẢN KHÁC PHẢI NỘP NHÀ NƯỚC

				VND
	Số đầu năm	Số phải nộp trong năm	Số đã nộp trong năm	Số cuối năm
Thuế thu nhập doanh nghiệp	64.222.700.917	132.884.230.420	(112.000.000.000)	85.106.931.337
Thuế giá trị gia tăng	25.802.736.694	122.112.364.363	(132.993.695.949)	14.921.405.108
Thuế nhà thầu nước ngoài	6.073.572.245	191.314.776.319	(179.961.932.467)	17.426.416.097
Thuế thu nhập cá nhân	327.150.737	29.143.551.438	(29.470.702.175)	-
TỔNG CỘNG	96.426.160.593	475.454.922.540	(454.426.330.591)	117.454.752.542

17. CHI PHÍ PHẢI TRẢ NGẮN HẠN

		VND
	Số cuối năm	Số đầu năm
Chi phí lương	120.109.936.286	101.326.871.002
Phí phần mềm	71.956.069.377	166.821.604.661
Chi phí quảng cáo	22.297.975.514	13.277.023.424
Mua tài sản cố định	5.115.375.000	6.846.000.000
Chi phí nghiên cứu thị trường	-	650.051.150
Chi phí phải trả khác	2.110.332.516	2.180.374.242
TỔNG CỘNG	221.589.688.693	291.101.924.479
Trong đó:		
Chi phí phải trả đối tượng khác	221.292.577.103	290.451.873.329
Chi phí phải trả các bên liên quan (Thuyết minh số 26)	297.111.590	650.051.150

18. DOANH THU CHƯA THỰC HIỆN NGẮN HẠN

Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn thể hiện phần tiền nhận trước từ khách hàng để thực hiện các dịch vụ quảng cáo.

19. DỰ PHÒNG PHẢI TRẢ DÀI HẠN

Dự phòng phải trả dài hạn khác thể hiện khoản trợ cấp thôi việc phải trả được trích lập theo Điều 48 của Bộ luật Lao động, như được đề cập trong Thuyết minh số 3.10.

Công ty Cổ phần VNG

B09-DN

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

20. VỐN CHỦ SỞ HỮU

20.1 Tình hình tăng giảm vốn chủ sở hữu

	Vốn cổ phần	Thặng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu quỹ	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Tổng cộng
					VND
Năm trước:					
Số đầu năm	324.927.330.000	500.524.140.853	(974.872.233.960)	2.258.538.245.082	2.109.117.481.975
Phát hành cổ phiếu mới ESOP I (Thuyết minh số 28)	2.152.740.000	-	-	-	2.152.740.000
Phát hành cổ phiếu mới ESOP II (Thuyết minh số 28)	3.822.230.000	3.822.230.000	-	-	7.644.460.000
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	-	297.729.840.029	297.729.840.029
Số cuối năm	330.902.300.000	504.346.370.853	(974.872.233.960)	2.556.268.085.111	2.416.644.522.004
Năm nay:					
Số đầu năm	330.902.300.000	504.346.370.853	(974.872.233.960)	2.556.268.085.111	2.416.644.522.004
Phát hành cổ phiếu mới ESOP I (Thuyết minh số 28)	492.560.000	-	-	-	492.560.000
Phát hành cổ phiếu mới ESOP II (Thuyết minh số 28)	5.825.700.000	5.825.700.000	-	-	11.651.400.000
Thu lại cổ phiếu quỹ	-	-	(352.841.073.700)	-	(352.841.073.700)
Lợi nhuận thuần trong năm	-	-	-	514.032.019.563	514.032.019.563
Số cuối năm	337.220.560.000	510.172.070.853	(1.327.713.307.660)	3.070.300.104.674	2.589.979.427.867

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

20. VỐN CHỦ SỞ HỮU (tiếp theo)

20.2 Cổ phiếu

	Số cuối năm Cổ phiếu	Số đầu năm Cổ phiếu
Số lượng cổ phiếu được phép phát hành	33.722.056	33.090.230
Số lượng cổ phiếu đã phát hành và góp vốn đầy đủ <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	33.722.056	33.090.230
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	26.257.974	26.686.994
Số lượng cổ phiếu quỹ <i>Cổ phiếu phổ thông</i>	7.464.082	6.403.236

Cổ phiếu của Công ty đã được phát hành với mệnh giá 10.000 VND/cổ phiếu. Các cổ đông nắm giữ cổ phiếu phổ thông của Công ty được quyền hưởng cổ tức do Công ty công bố. Mỗi cổ phiếu phổ thông thể hiện một quyền biểu quyết không hạn chế.

21. DOANH THU

21.1 Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ

	Năm nay	VND Năm trước
Tổng doanh thu	3.314.107.204.063	2.380.973.055.416
<i>Trong đó:</i>		
Doanh thu dịch vụ trò chơi trực tuyến	2.753.929.253.860	1.981.587.770.029
Doanh thu dịch vụ quảng cáo trực tuyến	526.276.985.425	364.784.716.386
Doanh thu dịch vụ nhạc chờ	20.186.611.268	25.866.653.570
Doanh thu dịch vụ tiếp thị	2.278.126.850	31.590.908
Doanh thu dịch vụ thanh toán trực tuyến	-	837.867.104
Doanh thu khác	11.436.226.660	7.864.457.419
Các khoản giảm trừ doanh thu		
Hàng bán bị trả lại	-	(32.563.365)
Doanh thu thuần	3.314.107.204.063	2.380.940.492.051
<i>Trong đó:</i>		
Doanh thu dịch vụ trò chơi trực tuyến	2.753.929.253.860	1.981.555.206.664
Doanh thu dịch vụ quảng cáo trực tuyến	526.276.985.425	364.784.716.386
Doanh thu dịch vụ nhạc chờ	20.186.611.268	25.866.653.570
Doanh thu dịch vụ tiếp thị	2.278.126.850	31.590.908
Doanh thu dịch vụ thanh toán trực tuyến	-	837.867.104
Doanh thu khác	11.436.226.660	7.864.457.419
<i>Trong đó:</i>		
Doanh thu đối với các bên liên quan (Thuyết minh số 26)	2.298.861.366.684	866.661.972.028
Doanh thu đối với bên khác	1.015.245.837.379	1.514.278.520.023

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

21. DOANH THU (tiếp theo)

21.2 Doanh thu hoạt động tài chính

	Năm nay	VND Năm trước
Tiền lãi	84.296.476.811	53.892.310.054
Lãi chênh lệch tỷ giá hối đoái	2.570.409.561	1.633.335.869
Lãi chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	1.047.739	-
TỔNG CỘNG	86.867.934.111	55.525.645.923

22. CHI PHÍ TÀI CHÍNH

	Năm nay	VND Năm trước
Dự phòng giảm giá trị khoản đầu tư vào công ty con	28.073.187.506	10.535.896.820
Lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái	286.312.451	319.566.617
Lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	-	181.820.696
TỔNG CỘNG	28.359.499.957	11.037.284.133

23. THU NHẬP VÀ CHI PHÍ KHÁC

	Năm nay	VND Năm trước
Thu nhập khác	1.549.010.416	1.565.713.634
Lãi khi thanh lý tài sản cố định	74.697.084	-
Nhận tài trợ sự kiện	-	1.175.773.099
Chiết khấu được hưởng	-	54.771.695
Khác	1.474.313.332	335.168.840
Chi phí khác	(31.528.250.111)	(33.119.976.244)
Chi phí xóa sổ tài sản	(18.311.419.015)	(12.598.172.843)
Dự phòng tổn thất tài sản	(12.132.410.938)	(16.010.235.648)
Lỗ khi thanh lý tài sản cố định	-	(3.782.850.477)
Phạt do kết thúc hợp đồng	-	(697.545.558)
Chi phí khác	(1.084.420.158)	(31.171.718)
LỖ THUẦN KHÁC	(29.979.239.695)	(31.554.262.610)

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

24. CHI PHÍ KINH DOANH THEO YẾU TỐ

	VND	
	Năm nay	Năm trước
Phí phần mềm	1.010.044.601.362	677.794.774.102
Chi phí dịch vụ mua ngoài	917.914.956.365	693.355.154.238
Chi phí nhân viên	594.673.936.357	511.959.300.795
Chi phí khấu hao (Thuyết minh số 11 và 12)	112.114.992.532	95.740.291.382
Công cụ, dụng cụ	39.685.843.176	21.628.564.464
Chi phí khác	20.681.570.712	17.925.873.411
TỔNG CỘNG	2.695.115.900.504	2.018.403.958.392

25. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP

Thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp ("thuế TNDN") của Công ty là 20% (2016: 20%) trên thu nhập chịu thuế.

Các báo cáo thuế của Công ty sẽ chịu sự kiểm tra của cơ quan thuế. Do việc áp dụng luật và các quy định về thuế đối với các loại nghiệp vụ khác nhau có thể được giải thích theo nhiều cách khác nhau, số thuế được trình bày trên báo cáo tài chính riêng có thể sẽ bị thay đổi theo quyết định cuối cùng của cơ quan thuế.

25.1 Chi phí thuế TNDN

	VND	
	Năm nay	Năm trước
Chi phí thuế TNDN hiện hành	132.884.230.420	79.631.822.351
Chi phí (thu nhập) thuế TNDN hoãn lại	604.248.035	(1.891.029.541)
TỔNG CỘNG	133.488.478.455	77.740.792.810

Dưới đây là đối chiếu chi phí thuế TNDN và kết quả của tổng lợi nhuận kế toán trước thuế nhân với thuế suất thuế TNDN:

	VND	
	Năm nay	Năm trước
Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	647.520.498.018	375.470.632.839
Thuế TNDN theo thuế suất 20%	129.504.099.604	75.094.126.568
<i>Điều chỉnh</i>		
Chi phí không được khấu trừ	3.984.378.851	2.646.666.242
Chi phí thuế TNDN	133.488.478.455	77.740.792.810

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

25. THUẾ THU NHẬP DOANH NGHIỆP (tiếp theo)

25.2 Thuế TNDN hiện hành

Thuế TNDN hiện hành phải nộp được xác định dựa trên thu nhập chịu thuế của năm hiện tại. Thu nhập chịu thuế khác với tổng lợi nhuận kế toán trước thuế được trình bày trong báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng vì thu nhập chịu thuế không bao gồm các khoản mục thu nhập chịu thuế hay chi phí được khấu trừ cho mục đích tính thuế trong các năm khác và cũng không bao gồm các khoản mục không phải chịu thuế hay không được khấu trừ cho mục đích tính thuế. Thuế TNDN hiện hành phải nộp của Công ty được tính theo thuế suất đã ban hành đến ngày kết thúc kỳ kế toán năm.

25.3 Thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại

Công ty đã ghi nhận một số khoản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại phải trả và tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại và các biến động như sau:

VND

	<i>Bảng cân đối kế toán riêng</i>		<i>Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh riêng</i>	
	<i>Số cuối năm</i>	<i>Số đầu năm</i>	<i>Năm nay</i>	<i>Năm trước</i>
Dự phòng tổn thất tài sản	2.422.134.624	3.202.047.130	(779.912.506)	(4.728.756.299)
Chi phí phải trả	1.436.076.315	1.309.493.090	126.583.225	(2.890.025.494)
Dự phòng trợ cấp thôi việc	1.091.402.986	1.138.417.983	(47.014.997)	133.324.018
Dự phòng nợ phải thu khó đòi	179.824.083	108.216.693	71.607.390	108.216.693
Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	131.295.828	108.206.365	23.089.463	108.206.365
Lãi chênh lệch tỷ giá hối đoái từ đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ	(209.548)	(1.608.938)	1.399.390	38.898.561
Lãi tiền gửi dự thu	-	-	-	9.121.165.697
Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	5.260.524.288	5.864.772.323		
(Chi phí) thu nhập thuế TNDN hoãn lại			(604.248.035)	1.891.029.541

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

26. NGHIỆP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN

Nghiệp vụ với các công ty có liên quan bao gồm tất cả các nghiệp vụ được thực hiện với các công ty mà Công ty có mối liên kết thông qua quan hệ đầu tư hoặc nhận đầu tư hoặc thông qua một nhà đầu tư chung và do đó sẽ là thành viên của cùng một nhóm công ty.

Các nghiệp vụ bán hàng và mua hàng với các bên liên quan được thực hiện theo mức giá và các điều khoản niêm yết thông thường trên thị trường. Số dư các khoản phải thu, phải trả tại ngày kết thúc kỳ kế toán năm không cần bảo đảm và không có lãi suất.

Những nghiệp vụ trọng yếu của Công ty với các bên liên quan như sau:

				VND
Bên liên quan	Mối quan hệ	Nội dung nghiệp vụ	Năm nay	Năm trước
VinaData	Công ty con	Chi phí thuê chỗ đặt máy chủ và thuê cước đường truyền	188.562.525.434	160.589.596.193
		Mua hàng hóa	62.561.900.313	61.736.274.759
		Thanh lý tài sản cố định hữu hình	14.316.351.895	6.620.434.682
		Mua dịch vụ	1.269.688.629	2.388.492.743
		Doanh thu cung cấp dịch vụ	16.288.182	-
Zion	Công ty con	Doanh thu cung cấp dịch vụ	1.710.025.180.869	2.071.614.919
		Góp vốn	30.000.000.000	39.900.000.000
		Mua dịch vụ	24.501.531.487	6.042.470.960
VinaTechSoft	Công ty con	Chi phí thuê chỗ đặt máy chủ và thuê cước đường truyền	28.227.010.000	32.629.773.000
VNGS	Công ty con	Phí phần mềm	280.187.806.990	241.292.234.199
		Mua dịch vụ	44.421.114	-
Vinanet	Công ty con	Doanh thu cung cấp dịch vụ quảng cáo	1.069.254.143	1.913.211.459
		Mua dịch vụ	28.079.091	32.791.221
		Doanh thu bán hàng hóa	110.454.545	-
Dragon Top	Công ty con	Doanh thu phân chia	116.351.195.547	168.656.213.610
		Mua dịch vụ	7.427.759.572	16.146.454.895
		Doanh thu cung cấp dịch vụ quảng cáo	83.668.000	616.472.171
Nguyen Bao	Công ty con	Doanh thu phân chia	101.392.584.295	137.533.731.727
		Doanh thu cung cấp dịch vụ quảng cáo	748.967	1.387.902
		Thanh lý hàng khuyến mãi	5.239.000	-
VNG Singapore Pte., Ltd.	Công ty con	Doanh thu cung cấp dịch vụ	8.351.578.875	-
		Phí phần mềm	-	12.008.540.288

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

26. NGHIỆP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN (tiếp theo)

Những nghiệp vụ trọng yếu của Công ty với các bên liên quan như sau: (tiếp theo)

<i>Bên liên quan</i>	<i>Mối quan hệ</i>	<i>Nội dung nghiệp vụ</i>	<i>VND</i>	
			<i>Năm nay</i>	<i>Năm trước</i>
Công ty TNHH Thương mại Dịch vụ Truyền thông Thanh Sơn ("Thanh Sơn")	Công ty liên kết	Bán thẻ trò chơi trả trước	578.703.763.115	861.317.371.038
		Mua hàng hóa và dịch vụ	3.925.503.632	4.122.163.280
Công ty TNHH Truyền thông Minh Phương Thịnh	Công ty con	Doanh thu phân chia	280.779.931.934	115.063.455.007
		Doanh thu cung cấp dịch vụ quảng cáo	399.228.048	355.493.695
BP	Công ty con	Doanh thu phân chia	-	10.544.791.363
		Doanh thu cung cấp dịch vụ quảng cáo	-	1.702.360
EPI	Công ty con	Mua dịch vụ	104.870.767.405	52.564.377.621
VNG Online	Công ty con	Mua dịch vụ	67.843.198.173	49.153.121.489
VNG Data Center	Công ty con	Góp vốn	-	5.000.000.000
Công ty Cổ phần Ti Ki	Công ty liên kết	Cho vay	21.550.000.000	-
		Lãi vay	5.222.498.833	-
		Doanh thu cung cấp dịch vụ quảng cáo	101.201.940	384.718.484
		Góp vốn và mua lại cổ phần	-	384.408.029.201
Tencent Holdings Limited	Bên liên quan	Phí tư vấn kỹ thuật	1.684.645.727	-

Giao dịch với các bên liên quan khác

Thu nhập của các thành viên Hội đồng Quản trị và Ban Giám đốc bao gồm lương và các chi phí liên quan như sau:

	<i>VND</i>	
	<i>Năm nay</i>	<i>Năm trước</i>
Thành viên Hội đồng Quản trị	2.377.571.750	2.061.349.300
Thành viên Ban Giám đốc	30.863.135.764	25.941.663.038
TỔNG CỘNG	33.240.707.514	28.003.012.338

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

26. CÁC NGHIỆP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN (tiếp theo)

Số dư phải thu (phải trả) với các bên liên quan như sau:

Bên liên quan	Mối quan hệ	Nghệp vụ	Số cuối năm	Số đầu năm	VND
Phải thu ngắn hạn của khách hàng (Thuyết minh số 6.1)					
Zion	Công ty con	Doanh thu phân chia	114.022.971.401		-
		Doanh thu cung cấp dịch vụ	44.887.006.636	15.504.799.588	
Thanh Sơn	Công ty liên kết	Bán thẻ trò chơi trả trước	10.397.375.000	23.715.355.000	
VNG Singapore Pte., Ltd.	Công ty con	Doanh thu cung cấp dịch vụ	7.791.844.689		-
Công ty Cổ phần Ti Ki	Công ty liên kết	Doanh thu cung cấp dịch vụ quảng cáo	77.770.000	193.340.433	
VinaData	Công ty con	Doanh thu cung cấp dịch vụ	2.200.000		-
Vinanet	Công ty con	Doanh thu cung cấp dịch vụ quảng cáo	-	33.374.580	
TỔNG CỘNG			177.179.167.726	39.446.869.601	
Trả trước cho người bán ngắn hạn (Thuyết minh số 6.2)					
Thanh Sơn	Công ty liên kết	Mua thẻ trò chơi trả trước	77.057.160		-
Zion	Công ty con	Mua dịch vụ	50.650.000		-
TỔNG CỘNG			127.707.160		-
Phải thu về cho vay ngắn hạn (Thuyết minh số 7)					
Ông Lê Hồng Minh	Chủ tịch Hội đồng Quản trị kiêm Tổng Giám đốc	Cho vay	249.643.473.900	250.143.473.900	
Công ty Cổ phần Ti Ki	Công ty liên kết	Cho vay	21.550.000.000		-
TỔNG CỘNG			271.193.473.900	250.143.473.900	

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

26. CÁC NGHIỆP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN (tiếp theo)

Số dư phải thu (phải trả) với các bên liên quan như sau: (tiếp theo)

				VND
<i>Bên liên quan</i>	<i>Mối quan hệ</i>	<i>Nghiệp vụ</i>	<i>Số cuối năm</i>	<i>Số đầu năm</i>
Các khoản phải thu ngắn hạn khác (Thuyết minh số 8)				
Ông Lê Hồng Minh	Chủ tịch Hội đồng Quản trị kiêm Tổng Giám đốc	Tiền lãi phải thu	24.276.321.635	19.602.003.077
Công ty Cổ phần Ti Ki	Công ty liên kết	Tiền lãi phải thu	5.222.498.833	-
VinaTechSoft	Công ty con	Chi phí chi hộ	4.756.829.750	4.750.565.750
VNGS	Công ty con	Chi phí chi hộ	2.105.234.551	-
VNG Singapore Pte., Ltd.	Công ty con	Chi phí chi hộ	1.240.199.161	1.136.947.892
VNG Online	Công ty con	Chi phí chi hộ	1.001.313.888	325.768.005
Thanh Sơn	Công ty liên kết	Chi phí chi hộ	843.181.735	1.987.240.892
Vinanet	Công ty con	Chi phí chi hộ	134.023.497	1.187.353.278
EPI	Công ty con	Chi phí chi hộ	120.501.289	598.625.834
Zion	Công ty con	Chi phí chi hộ	7.117.242	9.894.444.022
BP	Công ty con	Chi phí chi hộ	32.000	12.000
Dragon Top	Công ty con	Đặt cọc	-	67.000.000.000
TỔNG CỘNG			39.707.253.581	106.482.960.750

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

26. CÁC NGHIỆP VỤ VỚI CÁC BÊN LIÊN QUAN (tiếp theo)

Số dư phải thu (phải trả) với các bên liên quan như sau: (tiếp theo)

				VND
Bên liên quan	Mối quan hệ	Nghiệp vụ	Số cuối năm	Số đầu năm
Phải trả người bán ngắn hạn (Thuyết minh số 15)				
VNGS	Công ty con	Mua phần mềm	(50.310.204.190)	(106.597.002.625)
Công ty TNHH Truyền thông Minh Phương Thịnh	Công ty con	Thu hộ	(44.390.750.183)	(20.119.164.361)
VinaData	Công ty con	Chi phí cước đường truyền	(40.803.091.655)	(33.286.667.157)
VNG Online	Công ty con	Thu hộ	(20.851.703.541)	(6.139.288.549)
EPI	Công ty con	Chi phí dịch vụ quảng cáo trực tuyến	(8.759.155.206)	(7.017.477.784)
Nguyen Bao	Công ty con	Thu hộ	(7.438.998.852)	(9.493.427.779)
VinaTechSoft	Công ty con	Chi phí thuê chỗ đặt máy chủ	(5.134.975.500)	(2.741.897.180)
Dragon Top	Công ty con	Thu hộ	(3.808.178.607)	(12.769.767.521)
Zion	Công ty con	Mua dịch vụ	(2.161.677.200)	(1.884.503.140)
Tencent Holdings Limited	Bên liên quan	Phí tư vấn kỹ thuật	(1.684.645.727)	-
Thanh Sơn	Công ty liên kết	Mua thẻ trò chơi trả trước	(11.071.720)	(152.843.200)
Vinanet	Công ty con	Mua dịch vụ	-	(5.600.000)
TỔNG CỘNG			(185.354.452.381)	(200.207.639.296)
Người mua trả tiền trước ngắn hạn				
Thanh Sơn	Công ty liên kết	Bán thẻ trò chơi trả trước	(45.942.636)	-
Chi phí phải trả ngắn hạn (Thuyết minh số 17)				
VinaData	Công ty con	Chi phí cước đường truyền	(297.111.590)	-
Tencent Holdings Limited	Bên liên quan	Phí nghiên cứu thị trường	-	(650.051.150)
TỔNG CỘNG			(297.111.590)	(650.051.150)
Phải trả ngắn hạn khác				
Zion	Công ty con	Doanh thu của 123mua	-	(660.000)
Phải trả dài hạn khác				
EPI	Công ty con	Ký quỹ	(113.238.000)	(113.238.000)
Thanh Sơn	Công ty liên kết	Ký quỹ	(77.000.000)	-
TỔNG CỘNG			(190.238.000)	(113.238.000)

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

27. CÁC CAM KẾT

Công ty hiện đang thuê văn phòng theo hợp đồng thuê hoạt động. Các khoản tiền thuê phải trả trong tương lai được trình bày như sau:

	VND	
	Số cuối năm	Số đầu năm
Dưới 1 năm	63.143.326.980	19.368.307.459
Từ 1 đến 5 năm	101.722.016.669	13.800.601.473
TỔNG CỘNG	164.865.343.649	33.168.908.932

28. NGHIỆP VỤ CHI TRẢ BẰNG CỔ PHIẾU

Ban Giám đốc đã quyết định không hạch toán nghiệp vụ chi trả bằng cổ phiếu trên báo tài chính riêng cho đến khi quyền mua được thực hiện mà chỉ trình bày các thông tin liên quan đến các nghiệp vụ này trong thuyết minh bên dưới do chưa có hướng dẫn cụ thể về cách hạch toán các nghiệp vụ chi trả bằng cổ phiếu theo các Chuẩn mực kế toán Việt Nam và Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành:

Chương trình cổ phiếu cho nhân viên lần I ("ESOP I")

Công ty có ESOP I (quyền mua cổ phiếu với giá 10.000 VND/cổ phiếu) từ năm 2009 đến năm 2011. Theo chương trình này, tổng số quyền mua cổ phiếu là 3.439.615 và dự kiến được cấp trong vòng 3 năm, từ tháng 6 năm 2009 đến tháng 6 năm 2011. Do một số nhân viên nghỉ việc bị mất các quyền chưa thực thi, số quyền này được hoàn lại vào tổng số quyền mua và được cấp cho các nhân viên khác, nên trên thực tế, việc cấp quyền được thực hiện đến năm 2013.

1. Kế hoạch thực hiện

Quyền mua đến hạn thực hiện hàng năm trong vòng 5 năm, tính từ ngày cấp đầu tiên.

2. Các điều khoản

- (i) Với mỗi 12 tháng kể từ ngày cấp quyền, nhân viên được phép thực hiện 20% tổng số quyền mua cổ phần được cấp (làm tròn xuống đến hàng đơn vị). Nhân viên bắt đầu được thực hiện quyền mua cổ phiếu sau khi kết thúc 12 tháng kể từ ngày được cấp quyền mua.
- (ii) Quyền mua cổ phiếu được thực hiện mỗi năm một đợt từ ngày 1 tháng 7 đến ngày 30 tháng 7 hàng năm. Quyền mua cổ phiếu đã phát sinh trong một năm chỉ được thực hiện trong đợt thực hiện quyền của năm đó. Quá thời hạn trên, toàn bộ quyền mua cổ phiếu của năm tương ứng mà nhân viên chưa thực hiện sẽ bị hủy bỏ.

3. Điều kiện

- (i) Nhân viên chỉ được quyền thực thi quyền mua cổ phiếu với điều kiện là vẫn đang làm việc tại Công ty tại thời điểm thực thi quyền mua cổ phiếu; tại bất kỳ thời điểm nào mà nhân viên ngừng làm việc tại Công ty vì bất kỳ lý do gì, mọi quyền chọn mua chưa được thực hiện sẽ bị hủy bỏ.
- (ii) Chính sách này sẽ được thay đổi tùy từng thời điểm phụ thuộc vào quyết định của Công ty.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

28. NGHIỆP VỤ CHI TRẢ BẰNG CỔ PHIẾU (tiếp theo)

Chương trình cổ phiếu cho nhân viên lần I (“ESOP I”) (tiếp theo)

Biến động của số lượng quyền mua đã cấp và giá thực hiện trong năm được trình bày như sau:

	2017		2016	
	Giá (VND)	Số lượng quyền mua	Giá (VND)	Số lượng quyền mua
Số dư vào ngày 1 tháng 1	10.000	75.548	10.000	297.222
Cấp trong năm	10.000	-	10.000	-
Mất quyền mua trong năm	10.000	-	10.000	(6.400)
Thực hiện quyền mua trong năm	10.000	(49.256)	10.000	(215.274)
Số dư tại ngày 31 tháng 12		26.292		75.548

Chương trình quyền chọn mua cho nhà cung cấp dịch vụ trò chơi trực tuyến

Công ty đã ký Hợp đồng Quyền chọn mua cổ phiếu phổ thông (“Hợp đồng Quyền chọn”) với một nhà cung cấp trò chơi trực tuyến vào ngày 1 tháng 8 năm 2010. Theo hợp đồng này, nhà cung cấp trò chơi trực tuyến được cấp số lượng quyền mua cổ phiếu phổ thông (“quyền mua”) tối đa là 1.859.251 cổ phiếu phổ thông của Công ty với mức giá đã được ấn định là 8,0678 USD/cổ phiếu.

Theo Hợp đồng Quyền chọn, nhà cung cấp trò chơi trực tuyến có thể thực hiện quyền mua (1.549.375 cổ phiếu phổ thông) với số lượng bằng nhau hàng quý bắt đầu từ ngày 1 tháng 8 năm 2010 đến ngày 31 tháng 7 năm 2016. Nếu Công ty hoàn thành việc phát hành cổ phiếu lần đầu ra công chúng (“IPO”) trước ngày 31 tháng 7 năm 2016, tất cả quyền chọn mua 1.859.251 cổ phiếu thường của Công ty sẽ được thực hiện ngay lập tức trước khi IPO.

Theo Phụ lục sửa đổi ngày 24 tháng 10 năm 2014, quyền mua 1.032.917 cổ phiếu phổ thông đã được thỏa mãn với các điều kiện theo Hợp đồng Quyền chọn và nhà cung cấp trò chơi trực tuyến có toàn quyền thực hiện các quyền đó theo thời gian hoặc bất cứ lúc nào, với điều kiện là tất cả quyền chọn sẽ được thực hiện trước hoặc vào ngày 31 tháng 12 năm 2020. Việc đăng ký quyền mua 516.458 cổ phiếu phổ thông theo Hợp đồng Quyền chọn và quyền chọn mua 309.876 cổ phiếu phổ thông còn lại (có nghĩa là 1.859.251 cổ phiếu phổ thông trừ đi 1.549.375 cổ phiếu phổ thông) sẽ không có hiệu lực kể từ ngày ký phụ lục C, và không bên nào có quyền yêu cầu bên kia bồi thường cho việc không thực hiện quyền này.

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

28. NGHIỆP VỤ CHI TRẢ BẰNG CỔ PHIẾU (tiếp theo)

Chương trình cổ phiếu cho nhân viên lần II (“ESOP II”)

Công ty có ESOP II (quyền mua cổ phiếu với giá 20.000 VND/cổ phiếu) với tổng số quyền mua cổ phiếu là 3.551.232 và được cấp từ tháng 7 năm 2012 đến hết năm 2018.

1. Kế hoạch thực hiện

Quyền mua đến hạn thực hiện hàng năm trong vòng 5 năm, tính từ ngày cấp đầu tiên. Các quyền mua được cấp sau ngày 28 tháng 5 năm 2015 được thực hiện trong vòng 3-4 năm kể từ ngày cấp đầu tiên.

2. Kế hoạch thực hiện

- (i) Với mỗi 12 tháng kể từ ngày cấp quyền, nhân viên được phép thực hiện 20% tổng số quyền mua cổ phần được cấp (làm tròn xuống đến hàng đơn vị). Đối với quyền mua được cấp sau ngày 28 tháng 5 năm 2015, tỷ lệ này là 33,33% (hoặc 25% trong trường hợp đặc biệt). Nhân viên bắt đầu được thực hiện quyền mua cổ phần sau khi kết thúc 12 tháng kể từ ngày được cấp quyền mua.
- (ii) Quyền mua cổ phần được thực hiện mỗi năm hai đợt từ ngày 1 tháng 1 đến ngày 30 tháng 1 và từ ngày 1 tháng 7 đến ngày 30 tháng 7 hàng năm. Quyền mua cổ phần đã phát sinh trong một năm chỉ được thực hiện trong đợt thực hiện quyền tương ứng của năm đó. Quá thời hạn trên, toàn bộ quyền mua cổ phần chưa được thực hiện sẽ bị hủy bỏ.

3. Điều kiện

- (i) Nhân viên chỉ được quyền thực thi quyền mua cổ phiếu với điều kiện là vẫn đang làm việc tại Công ty tại thời điểm thực thi quyền mua cổ phiếu; tại bất kỳ thời điểm nào mà nhân viên ngừng làm việc tại Công ty vì bất kỳ lý do gì, mọi quyền chọn mua chưa được thực hiện sẽ bị hủy bỏ.
- (ii) Chính sách này sẽ được thay đổi tùy từng thời điểm phụ thuộc vào quyết định của Công ty.

Chi tiết chương trình cổ phiếu cho nhân viên được thể hiện như sau:

Ngày cấp	Phân bổ	Giá (VND)	Số lượng quyền mua
Ngày 1 tháng 7 năm 2012 (thực tế)	4%	20.000	125.096
Ngày 1 tháng 7 năm 2013 (thực tế)	22%	20.000	788.500
Ngày 1 tháng 7 năm 2014 (thực tế)	25%	20.000	884.275
Ngày 1 tháng 7 năm 2015 (thực tế)	3%	20.000	106.496
Ngày 1 tháng 7 năm 2016 (thực tế)	20%	20.000	711.803
Ngày 1 tháng 7 năm 2017 (thực tế)	19%	20.000	690.287
2018	7%	20.000	244.775
TỔNG CỘNG	100%		3.551.232

Biến động của số lượng quyền mua đã cấp và giá thực hiện trong năm được trình bày như sau:

	2017		2016	
	Giá (VND)	Số lượng quyền mua	Giá (VND)	Số lượng quyền mua
Số dư tại ngày 1 tháng 1	20.000	1.580.257	20.000	1.293.053
Cấp trong năm	20.000	690.287	20.000	711.803
Mất quyền mua trong năm	20.000	(14.950)	20.000	(42.376)
Thực hiện quyền mua trong năm	20.000	(582.570)	20.000	(382.223)
Số dư tại ngày 31 tháng 12		1.673.024		1.580.257

THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG (tiếp theo)
vào ngày 31 tháng 12 năm 2017 và cho năm tài chính kết thúc cùng ngày

29. CÁC SỰ KIỆN PHÁT SINH SAU NGÀY KẾT THÚC KỲ KẾ TOÁN NĂM

Không có các sự kiện nào phát sinh sau ngày kết thúc năm tài chính yêu cầu phải được điều chỉnh hay trình bày trong báo cáo tài chính riêng của Công ty.



Đoàn Thanh Thủy
Người lập



Lê Trung Tín
Kế toán trưởng



Lê Hồng Minh
Tổng Giám đốc

Ngày 20 tháng 3 năm 2018